#### **CURRICULUM VITAE**

# LEVI KAHAIKA MASEREKA

**Address:** Makerere University

**College of Education and External Studies** 

**School of Education** 

**Department of Humanities and Language Education** 

Kiswahili Unit P.O Box 7062 Makerere – Uganda

Mobile: +256782381038 or +256702381038

Email: kahaika8@gmail.com or levi.masereka@mak.ac.ug

1. Personal Profile:

Qualification PhD in Kiswahili (Linguistics)

Masters of Arts in Kiswahili (Linguistics)

Sex: Male

Date of Birth January 06<sup>th</sup>,1980

Nationality Ugandan

# 2. Career Objectives and Competencies

• To carry on my duties effectively and efficiently with due professional care and utmost good faith.

- Eligible to work as a team as far as teaching Kiswahili and research is concerned.
- To attain and implement cost effective and relevant plans of translation and interpretation work based on professional ethics.
- Meet deadlines, achieve goals and be result oriented.
- Able to communicate clearly and concisely with people of diverse backgrounds and all levels of authority.
- Highly organized and dedicated with a positive attitude and have supervised more than 10 Postgraduates who specialize in Kiswahili up to completion with more than 200 undergraduates in Research and School practice.

#### 3. Education Background

Year	Institution	Award	Class/ Grade
2017-2021	University of Dar es Salaam	PhD in Kiswahili Specializing in	Unclassified
		Applied Linguistics and Second	
		Language Acquisition	
2011-2013	Islamic University in Uganda	Masters of Arts in Kiswahili	Second Upper
		Specializing in Linguistics	
2008-2010	Kyambogo University	Bachelors Degree in Education	First Class
2001-2004	Kyambogo University	Diploma in Secondary Education	Second Upper
1999-2000	Mbarara Allied School	UACE	
1995-1998	Rwenzori High School	UCE	DIV. 1
1988-1994	Bubandi Primary School	PLE	DIV.1

# 4. Working Experience and Community Participation

Year	Appointment	Institution	Responsibilities and
			Output
2023 to date	Lecturer for Kiswahili	Makerere University	Teaching supervision of research and projects for postgraduate and undergraduate students. Member of Quality Assurance representing College of Education and External Studies
2014 August	Assistant Lecturer for	Makerere University	Zone leader for school practice,
to date	Kiswahili		heading Lango and Acholi sub regions, teaching distance and full time students, coordinating exams for Kiswahili section. Carrying out research on Mainstreaming Kiswahili in Uganda. Engaged in research about Task-Based Syllabi for Kiswahili Tutors in Primary Teacher's Colleges of Uganda. I participated as Assistant Principal Investigator. Have been supervising Masters students.  Acting head of Section Kiswahili. Learnt how to coordinate both undergraduate and post graduate Kiswahili students. Organized Kiswahili academic conferences, took students to national, international conferences and internal conferences. Participated in Course review for masters for Kiswahili, have been teaching, setting exams and supervising school practice and undergraduate research.
2014- 2018	Head of Department	St. Lawrence	Head Department Kiswahili. On
	Kiswahili (Part Time)	University (SLAU)	every graduation I could interpret in Kiswahili and English. I designed and ensured Teaching of Kiswahili to all students in the University. I was chairing Departmental meetings. Coming

2012 to date	Freelance Translator for Kiswahili	Centre for Languages and Communication Services Makerere Institute of Languages	up with work plans for the department. I was a member of the University senate. Making sure examinations are well coordinated and marks realized in time. Reviewing course units in line with changing national needs. Preparing academic conferences, participating in teaching and monitoring School Practice. Reason for leaving it was a part time job. But being a private university the department relied most on me. When I went for PhD I along the way I realized I could not handle part time work alongside my studies.  Senior translator. I have worked with this Centre since 2012. I have worked in translation mostly court documents, government documents from Kiswahili to
			Kiswahili. Since I work within the University it becomes easy for me to work with them. I have also translated health materials adverts in Kiswahili to English, refugee related information, tourism, climate change, sports among others both in Kiswahili and English. It is a part time job.
2014 to date	Patron CHAWAKAMA	CHAWAKAMA in Uganda	Coordinating all University Kiswahili students in Uganda. Organizing Kiswahili National conferences. Giving certificates to them.
2017 to date	Chairperson CHAKAMA	CHAKAMA in Uganda	Coordinating all University Kiswahili Lecturers in Uganda. Organizing Kiswahili National conferences. Giving certificates to

			them.
2012- up to	Part Time Lecturer	Kyambogo University	Teaching Introduction to Kiswahili
May 2013			to Nursery teachers in making.
			Found out how to teach adolescents,
			monitor, evaluate, supervise, asses
			and give feed back in time.
2011 -2012	Secretary procurement	Ibaale SS	Found out how to award and
	committee		supervise tenders.
2007 -2008	Head of Department	Ibaale SS	Aroused enthusiasm among teachers
	Kiswahili and classroom		and students towards Kiswahili.
	teacher		Learnt to chair departmental
			meetings, supervised schemes of
2000			work and classroom assessment
2009	Chair person Kiswahili	CAHAWAKAMA East	Learnt communication skills
	University East African students association	Africa	Learnt how to organize seminars
2000		CAHAWAKAMA East	Learnt reporting skills.
2008	Chair person Kiswahili		Organized meetings and increased
	University association of	Africa (affiliate)	Kiswahili awareness among students and awarded certificates.
2004-2008	Uganda Hostel master and Head of	Fort Portal SS	
2004-2008	department Languages	FOIL POILEI 55	Learnt how to supervise prep. Learnt how to cater for individual
	department Languages		differences. Learnt how to supervise
			other workers. Learnt how to supervise
			under pressure and manage time.
2003-2004	Member of the guild Council	NTC Kakoba	Learnt how to deliberate in meetings
2003 2004	(Gasyonga hall)	TVI C Rakoba	and present people's views. Learnt
	(Susy singu inuity		how to organize and chair meetings
			objectively and make neutral
			judgments.
1997-1998	Prep furniture and academic	Rwenzori High School	Learnt how to organize fellow
	Affairs prefect		students into time managed
			organized group discussions and
			seminars.
			Handled students complaints

# 5. Awards Won

Date	Type of award	Outcome
29 <sup>th</sup> Sept 2022	Award of a project titled Integrating Kiswahili	Being the Principal Investigator the
	Literacy in Vocational Skilling Among the	project is intended to equip the youth
	Vulnerable Youth in Uganda funded by	who are trained in vocational skills
	Makerere Research and Innovations Fund	informally with the marketing language
	(RIF). Round 4, 2022/2023.	which will enable them to sell their
		products within the entire East African

Community using Kiswahili. This is	
implemented in collaboration with Yes	S
Empowerment Services, Agape of	
Female Hope both based Kasese	
District and Presidential Initiative on	
Skilling the Girl/Boy Child based in	
Kampala	
https://news.mak.ac.ug/2023/04/cees-	
rolls-out-kiswahili-to-boost-market-fo	<u>r-</u>
products/	

**6.** Collaborative Research Projects Done

Year	Type of Project	Responsibility
2023	Integrating Kiswahili Literacy in Vocational Skilling	Award Winner and Principal
	Among the Vulnerable Youth in Uganda	Investigator
2022	Unlocking the Potential of Kiswahili in Uganda:	Team member
	Factors and Processes.	
2021	Mainstreaming Kiswahili in Uganda for Regional	Team member
	Integration and Sustainable Development	
2019	Innovation in Task-Based Syllabus for Kiswahili	Co-Principal Investigator
	Tutors in Primary Teachers Colleges of Uganda	
2017	Capacity Assessment of the Development and Use of	A supervisor for 33 districts
	Kiswahili in the East African Community	in central Uganda

7. Research Supervisions Done up to Completion

Year of	Name & Reg. No	Titles for Master of Arts in Kiswahili
completion		
2023	Natuhwera Phionah	An Investigation into Gender Differences in Reading
	2020/HD04/21500U	Comprehension Performance in Selected Secondary Schools
		Around Kampala City
2023	Daimat Swadiq	Mtindo wa Nyimbo za Diamond Platnumz na Mbosso Khan
	121-025103-24646	katika kujenga Maudhui
2023	Tumusiime Moris	Mtindo wa Nyimbo Teule za Injili na Jinsi Unavyosawiri
	121-025103-25231	Maudhui
2023	Kemigabo Loyce	Ulinganishaji wa Usawiri wa Mwanamke katika Tamthilia
	121-025103-25231	ya Nguzo Mama na Kivuli Kinaishi
2022	Sonia Orikiriza	Uchanganuzi Linganishi wa Udhalilishaji wa Mwanamke
	120-025103-23332	katika Tamthilia za Kilio cha Haki na Kimya Kimya Kimya
2022	Arigumaho Johnpaul	Athari za Kimofolojia za Lugha ya Kinyankore katika
	120-025103-22990	Ujifunzaji Lugha ya Kiswahili kama Lugha ya Pili
2022	Muhindo Henry	Uchanganuzi Linganishi wa Sentensi Sahili za Msingi za
	120-025103-21297	Kiswahili na za Kikonzo
2020	Cleophus Warugaba	Investigating the Delays in the Implementation of the
	2016/hdo4/1553u	Teaching and Learning of Kiswahili in Primary Schools in

		Uganda: A Case of Rukungiri District
2020	Bigo Christine	Exploring the Influence of Online Computer Games in
	2017/HDO4/3341U	Learning Kiswahili at Ordinary Level in Mbarara District

# 8. Individual External Collaborations with Other Institutions

Year	Intuitions	Responsibility
2019 to date	New vision Printing and Publishing Company Limited (a	Writing Lessons of Swahili
	national newspaper in Uganda)	for basic learners that are
		published in newspapers
		twice a week.
2018 to date	National Curriculum Development Center	Panel member of the
		committee mandated to
		design Kiswahili
		Curriculum for Upper
		Secondary. Reviewer of
		syllabus for Kiswahili for
		Lower Secondary. Reviewer
		of Suggested Kiswahili
		syllabus for Primary level.
2017& 2022	Inter University Council of East Africa	Assigned as visiting staff to
		Republic of Rwanda under
		staff mobility program to
		assess the teaching of
		Kiswahili in Rwandan
		University. I have done this
		twice. It involves review of
		syllabus used in teaching
		Kiswahili in assigned
		University.
2016 to date	Kiswahili Commission of East Africa	Stake holder
2017 & 2022	University of Technology and Arts of Byumba-Rwanda	Kiswahili Visiting Staff and
		External Supervisor for
		Research
2022 to date	Islamic University in Uganda	External Examiner for
		Research in Kiswahili for
		Postgraduate
2022-to date	Kampala University	External Examiner for
		Research in Kiswahili for
		Postgraduate
2014- 2015	Mountains of the Moon University	Kiswahili Consultant

# 9. Workshops and Short Courses Attended

YEAR	Type of Workshop/Course	Institution
7 <sup>th</sup> -9 <sup>th</sup> Nov	Road Map for Implementation of Kiswahili	Kiswahili Commission of East Africa
2022	as an Official Language of the East African	
	Community.	

20 <sup>th</sup> -24 <sup>th</sup> Sept	Leader Ship and Managing a Research and	Research and Innovations Grant Secretariat
2021	Innovations Grant Project	Makerere University
30 <sup>th</sup> -1 <sup>st</sup> April	Assessment of the development and use of	Kiswahili Commission of East Africa
2018	Kiswahili in East African Partner states	
27 <sup>th</sup> -29 <sup>th</sup> March	A training for Trainer of Capacity Assessors	Kiswahili Commission of East Africa
2018	in Arusha Tanzania.	
6 <sup>th</sup> 12 Dec 2017	International Kiswahili Conference at the	CHAUKIDU (Chama cha Kiswahili Duniani)
	University of Dar es Salaam	World Kiswahili Association
24 <sup>th</sup> Nov 2017	East African Kiswahili Conference in	CHAKAMA (Chama cha Walimu wa Kiswahili
	Dodoma Tanzania.	Afrika Mashariki) East African Kiswahili
		Association for Teachers of Kiswahili.
6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> Sept	First International Conference organized by	Kiswahili Commission of East Africa
2017	Kiswahili Commission of East Africa in	
	Zanzibar Tanzania	
2012	Chaplaincy	The Church Of The Province Of Uganda

#### 11. Recent Publications Made

Masereka, L.K. (2023). Mtego. Kiswahili Play. Kampala. Uganda. Fountain Publishers.

- Agume, I., Mirikau, S. A., Masereka, L.K. & Mukundane B. (2023). *Malenga wa Ghala la Afrika*. An Anthology of Kiswahili Poems. Kampala. Uganda. Fountain Publishers.
- Masereka, L. K. na Bamugyeya, M. (2022). *Kiswahili Murua*. Kwa Shule za Skondari za Awali. Kitabu cha Mwanafunzi. Kidato cha Pili. Kampala.Uganda. Vision Group Publishing Company.
- Bamugyeya, M. na Masereka, L. K. (2022). *Kiswahili Murua*. Kwa Shule za Skondari za Awali. Kitabu cha Mwanafunzi. Kidato cha Tatu. Kampala.Uganda. Vision Group Publishing Company.
- Masereka, L.K (2021). Je, Kiswahili Nchini Uganda ni Lugha ya Kigeni au ni Lugha ya Pili? *Jarida la CHALUFAKITA Vol.* (2) 18-34. https://www.ajol.info/index.php/jclkt/aticle/view/214097.
- Masereka, L. K. (2019). Kiswahili, Siasa na Demokrasia Nchini Uganda. KAKAMA Vol. (1) 80-91.
- Masereka L.K.(2018). Uhusiano wa Sera ya Elimu na Maendelea ya Kiswahili Nchini Uganda. *Mwanga Vol.* (2) 105-112.
- Masereka L.K.(2013). Mkwamo. A Kiswahili Play. On the Current A. Level Syllabus 2019-2024 for Kiswahili. SBN-13: 978-9970252954. WWW.AMAZON.COM>mkwamo-swahili-masereka.

# 11. Course Units that I Have Experience in Taught

Teaching Kiswahili as a Foreign Language Kiswahili for Beginners Second Language Acquisition in Kiswahili

Tafsiri na Ukalimani. (Translation and Interpretation) still teaching it at undergraduate and Masters level.

Leksikografia kwa Kiswahili. (Kiswahili Lexicography) still being taught at undergraduate level. Fonolojia ya Kiswahili. (Kiswahili Phonology) still being taught at undergraduate and Masters level.

Mofolojia ya Kiswahili. (Kiswahili Morphology) still being taught at undergraduate and Masters level.

Sintaksia ya Kiswahili (Kiswahili Syntax) still being taught at undergraduate and Masters level.

Historia na Maendeleo ya Kiswahili (History and Development of Kiswahili).

Utangulizi wa Lugha katika Kiswahili (Introduction to the study of Language in Kiswahili).

Mbinu za Utafiti katika Kiswahili (Research Methods in Kiswahili) still being taught at undergraduate and Masters level.

Nadharia za Uhakiki wa kazi za fasihi (Literary criticism in Kiswahili). Still being taught at undergraduate level.

Riwaya ya Kiswahili (Kiswahili Novel) still being taught at undergraduate level.

Tamthilia ya Kiswahili (Kiswahili Plays) still being taught at undergraduate level.

Ushairi wa Kiswahili (Kiswahili Poetry).

Tamrini Pevu katika Kiswahili (Standardization of Kiswahili).

# 12. Research Work Done and Ongoing

Year	Research Work	Supervisors
2022-2023	Integrating Kiswahili Literacy in Vocational Skilling Among	Research and Innovations Fund
	the Vulnerable Youth in Uganda. (Am Principal	Management- Makerere
	Investigator).	University
2017 -2021	An analysis of the Morph Syntactic effects of a first language	Prof. Kahigi Kolikoyela
	while learning a second Language. A case study of Kikonzo as	University of Dar es Salaam.
	a first language and Kiswahili as a second language	
2011 2012		D 1/ 1 C 1:1
2011-2013	A Comparative analysis of inflectional Morphological	Dr. Mayaka Gwachi James
	processes between Kikonzo (Lhukonzo) and Kiswahili.	(Phd) (IUIU)
		Dr. Beja Karisa(Phd) (IUIU)
		ASS.Prof. James
		Odongo(Egerton Uiversity)
2008-2010	Cultural and moral implication of oral literature among the	Dr. Yerindabo Innocent
	Bakonzo a case study of short stories.	Kyambogo University

#### 13.Membership and Collaborations

- Makerere University Academic Staff Association (MUASA)
- Stake Holder on Kiswahili Commission of East Africa. Assistant Team Leader Representing Uganda.
- Member of Chama cha Kiswahili- Taifa Uganda (National Kiswahili association Uganda) CHAKITAU.

- Member of Chama cha Kiswahili- World Kiswahili Association (CHAUKIDU Chama cha Kiswahili Duniani)
- Member of Kiswahili East African teachers association (CHAKAMA)
- Member of Kiswahili East African University Students Association (CHAWAKAMA)
- A member of the outreach group to the needy children ( Ruwenzori Diocese).

# **Collaborations with**

• Yes Empowerment Services, Agape of Female Hope both based Kasese District and Presidential Initiative on Skilling the Girl/Boy Child based in Kampala.

# 14. Language Competencies

Languages	Spoken	Written
English	Excellent	Excellent
Kiswahili	Excellent	Excellent

# 15. Referees:

Dr. Medadi Ssentanda (Phd) Dr. Muhammad Musoke Kiggundu

Coordinator Head of Department Humanities and Language Education

Language Centre Makerere School of Education

P.O Box 7062 Kampala P.O Box 7062

Mobile +256782333669 Mobile +256782379727

centre4languagesm@gmail.com muhammad.kiggundu@mak.ac.ug

Dr. Boaz Mutungi Coordinator for Kiswahili Department of African Languages P.O Box 7062 Mobile +256782379727 boaz.mutungi@mak.ac.ug

# **Declaration**

I, the undersigned do declare that to the best of my knowledge and belief, this information correctly describes me and my qualifications.

ignature... Date 10th Jan 2024.